

# KENWOOD

## KDC-U4556 KDC-U3556 KDC-3757URM KDC-3657UGM

CD-RECEIVER

### INSTRUCTION MANUAL

JVC KENWOOD Corporation



- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Android is trademark of Google Inc.

# CONTENTS

<b>BEFORE USE</b>	<b>2</b>
<b>BASICS</b>	<b>3</b>
<b>GETTING STARTED</b>	<b>4</b>
<b>RADIO</b>	<b>5</b>
<b>CD / USB / iPod</b>	<b>6</b>
<b>AUX</b>	<b>8</b>
<b>DISPLAY SETTINGS</b>	<b>8</b>
<b>AUDIO SETTINGS</b>	<b>9</b>
<b>MORE INFORMATION</b>	<b>10</b>
<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>10</b>
<b>SPECIFICATIONS</b>	<b>11</b>
<b>INSTALLATION / CONNECTION</b>	<b>12</b>

## How to read this manual

- Operations explained mainly using buttons on the faceplate.
- [XX] indicates the selected items.
- (→ XX) indicates references are available on the stated page number.

# BEFORE USE

## ! Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

## ! Caution

**Volume setting:**

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accident.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

**General:**

- Avoid using the USB device or iPod/iPhone if it might hinder driving safety.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.

**Remote control (RC-406):**

- Do not leave the remote control in hot places such as on the dashboard.
- The Lithium battery is in danger of explosion if replaced incorrectly. Replace it only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed, contact a physician immediately.

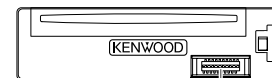
## Maintenance

**Cleaning the unit:** Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicon or soft cloth.

**Cleaning the connector:** Detach the faceplate and clean the connector with a cotton swab gently, being careful not to damage the connector.

**Handling discs:**

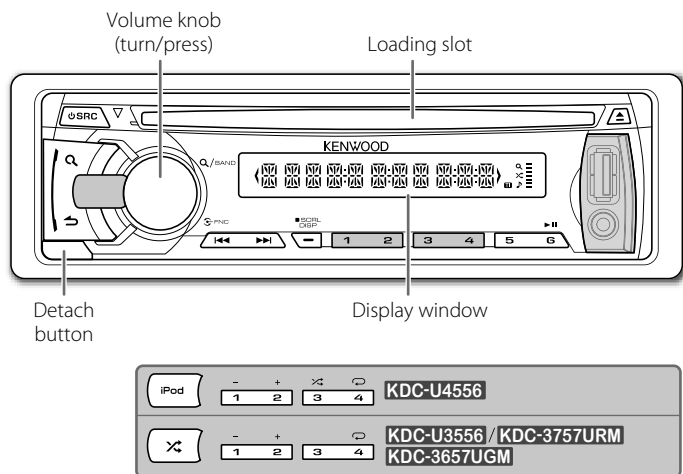
- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.



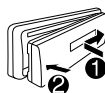
Connector (on the reverse side of the faceplate)

# BASICS

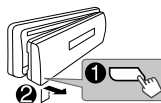
## Faceplate



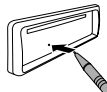
### Attach



### Detach



### How to reset

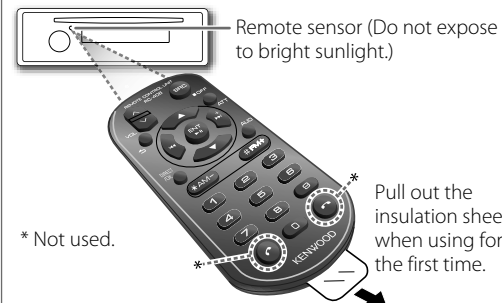


Your preset adjustments will also be erased.

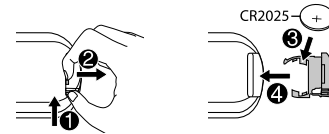
## Remote control (RC-406)

(supplied for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**)

**KDC-3757URM** / **KDC-3657UGM** can also be remotely controlled with an optionally purchased remote control.

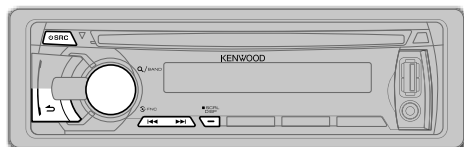


### How to replace the battery



To	Do this (on the faceplate)	Do this (on the remote control)
Turn on the power	Press <b>SRC</b> . • Press and hold to turn off the power.	Press and hold <b>SRC</b> to turn off the power. (Pressing <b>SRC</b> does not turn on the power.)
Adjust the volume	Turn the volume knob.	Press <b>VOL</b> or <b>VOL</b> .
Select a source	Press <b>SRC</b> repeatedly.	Press <b>SRC</b> repeatedly.
Change the display information	Press <b>SCRL DISP</b> repeatedly. • Press and hold to scroll the current display information.	(not available)

# GETTING STARTED



1

## Cancel the demonstration

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Press the volume knob.  
[YES] is selected for the initial setup.
- 2 Press the volume knob again.  
"DEMO OFF" appears.

2

## Set the clock

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.
- 4 Press the volume knob to select [CLOCK ADJ].
- 5 Turn the volume knob to adjust the hour, then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to adjust the minute, then press the knob.  
Press ◀▶ to move between the hour and minute adjustment.
- 7 Press and hold ⏮ to exit.

(or)

Press and hold **SCRL DISP** to enter clock adjustment mode directly while in clock display screen.  
Then, perform steps 5 and 6 above to set the clock.

3

## Set the initial settings

- 1 Press **SRC** to enter [STANDBY].
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 3 Turn the volume knob to select [INITIAL SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make a selection (see the table below), then press the knob.
- 5 Press and hold ⏮ to exit.

• To return to the previous hierarchy, press ⏮.

Default: **XX**

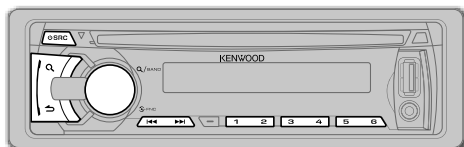
<b>PRESET TYPE</b>	<b>NORM:</b> Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ SW1/ SW2). ; <b>MIX:</b> Memorizes one station for each preset button regardless of the selected band.
<b>KEY BEEP</b>	<b>ON:</b> Activates the keypress tone. ; <b>OFF:</b> Deactivates.
<b>TDF ALARM</b>	<b>ON:</b> Activates the alarm if you forgot to detach the faceplate when ACC is set to OFF. ; <b>OFF:</b> Deactivates.
<b>RUSSIAN SET</b>	<b>ON:</b> Folder name, file name, song title, artist name, album name are displayed in Russian (if applicable). ; <b>OFF:</b> Cancels.
<b>P-OFF WAIT</b>	Applicable only when the demonstration mode is turned off. Sets the duration when the unit will automatically turns off (while in standby mode) to save the battery. ——: Cancels ; <b>20M:</b> 20 minutes ; <b>40M:</b> 40 minutes ; <b>60M:</b> 60 minutes
<b>BUILTIN AUX</b>	<b>ON:</b> Enables AUX in source selection. ; <b>OFF:</b> Disables. (→ 8)
<b>CD READ</b>	<b>1:</b> Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; <b>2:</b> Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.
<b>SWITCH PRE</b>	(Except for <b>KDC-U4556</b> ) <b>REAR/ SUB-W:</b> Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier).
<b>SP SELECT</b>	<b>OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM:</b> Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.

## F/W UPDATE

**F/W UP xx.xx** **YES:** Starts upgrading the firmware. ; **NO:** Cancels (upgrading is not activated).  
For details on how to update the firmware, see: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

- [TDF ALARM] is selectable only for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**.
- [RUSSIAN SET] and [P-OFF WAIT] is selectable only for **KDC-3757URM** / **KDC-3657UGM**.

# RADIO



## Search for a station

- 1 Press **SRC** to select TUNER.
- 2 Press **Q** repeatedly (or press **\*AM-** / **#FM+** on RC-406) to select FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ SW1/ SW2.
- 3 Press **I◀◀** / **▶▶I** to search for a station.

- **To store a station:** Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
- **To select a stored station:** Press one of the number buttons (1 to 6)

## Change the frequency steps (for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**)

You can change the frequency step of:

FM: 50 kHz to 200 kHz

MW: 9 kHz to 10 kHz

- 1 Press and hold **SRC** to turn off the power.
- 2 While pressing number buttons **1** and **5**, press **SRC**.  
Release your fingers from the buttons after the display appears.

- To restore the initial setting, repeat the same procedure.
- When the frequency step is changed, the previously stored stations in the memory are deleted.

## Direct Access Tuning (using RC-406)

- 1 Press **\*AM-** / **#FM+** to select a band.
- 2 Press **DIRECT** to enter Direct Access Tuning.  
“---.-” (for FM), “-----” (for MW/ LW/ SW1) or “-----” (for SW2) appears on the display.
- 3 Press the number buttons to enter a frequency.
- 4 Press **I◀◀** / **▶▶I** (+) to search for a frequency.
  - To cancel, press **↵**.
  - If no operation is done for 10 seconds after step 3, Direct Access Tuning is automatically canceled.

## Other settings

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
- 2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to make a selection (see the table below and on page 6), then press the knob.
- 4 Press and hold **↵** to exit.

Default: **XX**

<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Searches only stations with good reception. (For <b>KDC-U4556</b> / <b>KDC-U3556</b> : MW/ SW1/ SW2 stations only ; For <b>KDC-3757URM</b> / <b>KDC-3657UGM</b> : FM stations only.) ; <b>OFF:</b> Cancels.
<b>SEEK MODE</b>	Selects the tuning method for the <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> buttons. <b>AUTO1:</b> Automatically searches for a station. ; <b>AUTO2:</b> Searches for a preset station. ; <b>MANUAL:</b> Manually search for a station.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; <b>NO:</b> Cancels. (Selectable only if <b>[NORM]</b> is selected for <b>[PRESET TYPE]</b> .) (→ 4)
<b>MONO SET</b>	Selectable only when the source is FM. <b>ON:</b> Improves the FM reception, but the stereo effect may be lost. ; <b>OFF:</b> Cancels.

For **KDC-3757URM** / **KDC-3657UGM**: Selectable only when the source is FM.

<b>PTY SEARCH</b>	Press the volume knob to enter PTY language selection. Turn the volume knob to select the PTY language ( <b>ENGLISH</b> / <b>FRENCH</b> / <b>GERMAN</b> ), then press the knob. Selects the available Program Type (see the following), then, press <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> to start.
<b>TI</b>	<b>ON</b> : Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information. ; <b>OFF</b> : Cancels.
<b>NEWS SET</b>	<b>00M – 90M</b> : Sets the time for receiving the next news bulletin. ; <b>OFF</b> : Cancels.
<b>AF SET</b>	<b>ON</b> : Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; <b>OFF</b> : Cancels.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON</b> : Switches to another station only in the specific region using the “AF” control. ; <b>OFF</b> : Cancels.
<b>ATP SEEK</b>	<b>ON</b> : Automatically searches for a station with better reception when the traffic information’s reception is poor. ; <b>OFF</b> : Cancels.

## CLOCK

**TIME SYNC** **ON**: Synchronizes the unit’s time to the Radio Data System station time. ; **OFF**: Cancels.

**TUNER SET**: Selectable only when the source is not TUNER.

**TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ ATP SEEK**: (For details, refer to the table above.)

- Available Program Type:

**SPEECH**: **NEWS, AFFAIRS, INFO** (information), **SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT**

**MUSIC**: **POP M** (music), **ROCK M** (music), **EASY M** (music), **LIGHT M** (music), **CLASSICS, OTHER M** (music), **JAZZ, COUNTRY, NATION M** (music), **OLDIES, FOLK M** (music)

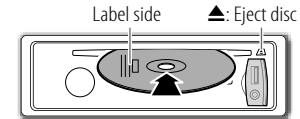
The unit will search for the Program Type categorized under **[SPEECH]** or **[MUSIC]** if selected.

- For **KDC-3757URM** / **KDC-3657UGM**: If the volume is adjusted during reception of traffic information, alarm or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information, alarm or news bulletin function is turned on.

# CD / USB / iPod

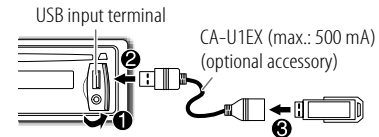
## Start playback

### CD



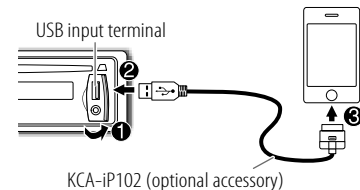
The source changes to CD and playback starts.

### USB



The source changes to USB and playback starts.

### iPod/iPhone (for **KDC-U4556**)



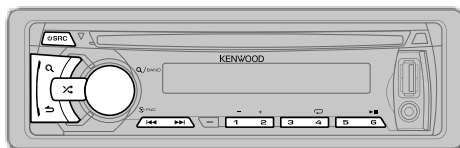
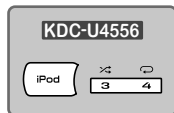
The source changes to iPod and playback starts.

**Press and hold iPod to select the control mode while in iPod source.**

**MODE ON**: From the iPod\*1.

**MODE OFF**: From the unit.

\*1 You can still control play/pause, file selection, fast-forward or reverse files from the unit.



✓ : Applicable  
— : Not applicable

To	Do this	CD	USB	iPod
<b>Pause or resume playback</b>	Press <b>6</b> ► <b>II</b> (or <b>ENT</b> ► <b>II</b> on RC-406).	✓	✓	✓
<b>Select a track/file</b>	Press <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> (or <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> (+) on RC-406).	✓	✓	✓
<b>Select a folder</b>	Press <b>1</b> - / <b>2</b> + (or <b>*AM-</b> / <b>#FM+</b> on RC-406).	✓*2	✓	—
<b>Reverse/Fast-forward</b>	Press and hold <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> (or <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> (+) on RC-406).	✓	✓	✓
<b>Select a track/file from a list</b>	<p><b>1</b> Press <b>Q</b>.</p> <p><b>2</b> Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>AAC/MP3/WMA file: Select the desired folder, then a file.</li> <li>iPod or KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC) file*4: Select the desired file from the list (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS*5, GENRES, COMPOSERS*5).</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>To return to the root folder (or first file), press number button <b>5</b>.</li> <li>To return to the previous hierarchy, press <b>↶</b>.</li> <li>To cancel, press and hold <b>↶</b>.</li> </ul>	✓	✓	✓*3
	To skip songs at a specific ratio, press <b>I◀◀</b> / <b>▶▶I</b> . (→ <b>8</b> )	—	✓*4	✓*3
<b>Repeat play</b>	<p>Press <b>4</b> ↻ repeatedly.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Audio CD: TRAC REPEAT, REPEAT OFF</li> <li>AAC/MP3/WMA file: FILE REPEAT, FOLD REPEAT, REPEAT OFF</li> <li>iPod or KME Light/ KMC file: FILE REPEAT, REPEAT OFF</li> </ul>	✓	✓	✓*3
<b>Random play</b>	<p>Press <b>3</b> ↻ or ↻ repeatedly.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Audio CD: DISC RANDOM, RANDOM OFF</li> <li>AAC/MP3/WMA/iPod or KME Light/ KMC file: FOLDER/ FOLD RANDOM, RANDOM OFF</li> </ul> <p>Press and hold <b>3</b> ↻ or ↻ to select "ALL RANDOM."</p>	✓	✓	✓*3
		✓*2	✓	✓*3

\*2 Only for AAC/MP3/WMA files.

\*3 Applicable only when **[MODE OFF]** is selected.

\*4 Only for files registered in the database created with KME Light/ KMC. (→ **10**)

\*5 Only for iPod.

### Direct Music Search (using RC-406)

- 1 Press **DIRECT**.
- 2 Press the number buttons to enter a track/file number.
- 3 Press **I◀◀** / **▶▶I** (+) to search for music.

- To cancel, press **↶**.
- Not available if Random Play is selected.
- Not applicable for iPod, KME Light/ KMC file. (→ **10**)

### Select a song by name (for KDC-U4556)

While listening to iPod...

- 1 Press **Q**.
- 2 Turn the volume knob to select a category, then press the knob.
- 3 Press **Q** again.
- 4 Turn the volume knob to select the character to be searched for.
- 5 Press **I◀◀** / **▶▶I** to move to the entry position.  
You can enter up to three characters.
- 6 Press the volume knob to start searching.
- 7 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.  
Repeat step **7** until the desired item is selected.

- To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only ".\*".
- To return to the previous hierarchy, press **↶**.
- To return to the top menu, press number button **5**.
- To cancel, press and hold **↶**.

## Set the skip ratio

While listening to iPod (for **KDC-U4556**) or KME Light/ KMC file...

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
- 2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select **[SKIP SEARCH]**, then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.  
**0.5%** (default) / **1%** / **5%** / **10%**: Sets the skip ratio when searching for a song.  
 (Holding **◀◀** / **▶▶** skips songs at 10% regardless of the setting made.)
- 5 Press and hold **↵** to exit.

## Muting upon the reception of a phone call

Connect the MUTE wire to your telephone using a commercial telephone accessory. (→ 13, 14)

When a call comes in, "CALL" appears.

- The audio system pauses.
- To continue listening to the audio system during a call, press **⏮ SRC**. "CALL" disappears and the audio system resumes.

When the call ends, "CALL" disappears.

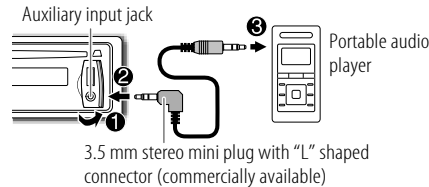
- The audio system resumes.

## Preparation:

Select **[ON]** for **[BUILTIN AUX]**. (→ 4)

## Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).



- 2 Press **⏮ SRC** to select AUX.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

## Set the AUX name

While listening to AUX...

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
- 2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select **[AUX NAME]**, then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.  
**AUX** (default) / **DVD** / **PORTABLE** / **GAME** / **VIDEO** / **TV**
- 5 Press and hold **↵** to exit.

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
  - 2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press the knob.
  - 3 Turn the volume knob to make a selection (see the table below), then press the knob.  
 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
  - 4 Press and hold **↵** to exit.
- To return to the previous hierarchy, press **↵**.



Default: **XX**

## DISPLAY

<b>DISP DIMMER</b>	<b>ON:</b> Dims the display illumination. ; <b>OFF:</b> Cancels.
<b>TEXT SCROLL</b>	<b>AUTO/ ONCE:</b> Selects whether to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; <b>OFF:</b> Cancels.

# AUDIO SETTINGS

While listening to any source...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
  - 2 Turn the volume knob to select [AUDIO CTRL], then press the knob.
  - 3 Turn the volume knob to make a selection (see the table below), then press the knob.  
Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
  - 4 Press and hold  to exit.
- To return to the previous hierarchy, press .

Default: For **KDC-U4556** / **KDC-U3556** / **KDC-3757URM** / **KDC-3657UGM**: **XX**  
 For **KDC-U4556** / **KDC-U3556**: **XX**\*1  
 For **KDC-3757URM** / **KDC-3657UGM**: **XX**\*2

<b>SUB-W LEVEL</b>	<b>-15 to +15 (0):</b>	Adjusts the subwoofer output level.
<b>BASS LEVEL</b>	<b>-8 to +8 (+8*1/ 0*2):</b>	Adjusts the level to memorize for each source.
<b>MID LEVEL</b>	<b>-8 to +8 (+2*1/ 0*2):</b>	(Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
<b>TRE LEVEL</b>	<b>-8 to +8 (+3*1/ 0*2):</b>	
<b>EQ PRO</b>		
<b>BASS ADJUST</b>	<b>BASS C FRQ</b>	<b>60/ 80/ 100/ 200:</b> Selects the center frequency.
	<b>BASS LEVEL</b>	<b>-8 to +8 (+8*1/ 0*2):</b> Adjusts the level.
	<b>BASS Q FCTR</b>	<b>1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00:</b> Adjusts the quality factor.
	<b>BASS EXTEND</b>	<b>ON</b> *1: Turns on the extended bass. ; <b>OFF</b> *2: Cancels.
<b>MID ADJUST</b>	<b>MID C FRQ</b>	<b>0.5K/ 1.0K*2/ 1.5K/ 2.5K</b> *1: Selects the center frequency.
	<b>MID LEVEL</b>	<b>-8 to +8 (+2*1/ 0*2):</b> Adjusts the level.
	<b>MID Q FCTR</b>	<b>0.75/ 1.00/ 1.25:</b> Adjusts the quality factor.
<b>TRE ADJUST</b>	<b>TRE C FRQ</b>	<b>10.0K/ 12.5K/ 15.0K/ 17.5K:</b> Selects the center frequency.
	<b>TRE LEVEL</b>	<b>-8 to +8 (+3*1/ 0*2):</b> Adjusts the level.
<b>PRESET EQ</b>	<b>NATURAL</b> *2/ <b>USER</b> / <b>ROCK</b> / <b>POPS</b> / <b>EASY</b> / <b>TOP40</b> / <b>JAZZ</b> / <b>POWERFUL</b> *1: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [USER] to use the customized bass, middle, and treble settings.)	

<b>BASS BOOST</b>	<b>B.BOOST LV1</b> *1/ <b>B.BOOST LV2</b> / <b>B.BOOST LV3</b> : Selects your preferred bass boost level. ; <b>OFF</b> *2: Cancels.
<b>LOUDNESS</b>	<b>LOUD LV1</b> *2/ <b>LOUD LV2</b> : Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; <b>OFF</b> *1: Cancels.
<b>BALANCE</b>	<b>L15 to R15 (0)</b> : Adjusts the left and right speaker output balance.
<b>FADER</b>	<b>R15 to F15 (0)</b> : Adjusts the rear and front speaker output balance.
<b>SUB-W SET</b>	<b>ON</b> : Turns on the subwoofer output. ; <b>OFF</b> : Cancels.

## DETAIL SET

<b>HPF</b>	For <b>KDC-U4556</b> : <b>THROUGH</b> : All signals are sent to the speakers. ; <b>100HZ/ 120HZ/ 150HZ</b> : Audio signals with frequencies higher than 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz are sent to the speakers.
<b>LPF SUB-W</b>	<b>THROUGH</b> : All signals are sent to the subwoofer. ; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ</b> : Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are sent to the subwoofer.
<b>SUB-W PHASE</b>	<b>REV</b> (180°)/ <b>NORM</b> (0°): Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for [LPF SUB-W].)
<b>SUPREME SET</b>	<b>ON</b> : Creates realistic sound by interpolating the high-frequency components that are lost in AAC/MP3/WMA audio compression. ; <b>OFF</b> : Cancels. (Selectable only when playing back an AAC/MP3/WMA disc or a USB device, except iPhone/iPod.)
<b>VOL OFFSET</b> (Default: 0)	<b>-8 to +8</b> (for AUX) ; <b>-8 to 0</b> (for other sources): Presets the volume adjustment level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)

Except for **KDC-U4556**:

- [SUB-W LEVEL]/ [SUB-W SET]/ [LPF SUB-W]/ [SUB-W PHASE] is selectable only if [SWITCH PRE] is set to [SUB-W]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUB-W]/ [SUB-W PHASE] is selectable only if [SUB-W SET] is set to [ON].

# MORE INFORMATION

## General

- This unit can only play the following CDs:



- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following site:  
[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Playable files

- Playable Audio file:  
For **KDC-3757URM/ KDC-3657UGM**:  
AAC-LC. (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
For **KDC-U4556 / KDC-U3556**:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma)
  - Playable disc media: CD-R/RW/ROM
  - Playable disc file formats: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
  - Playable USB device file system: FAT16, FAT32
- Although the audio files are complied with the standards listed above, playback maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.

## Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

## About USB devices

- This unit can play the following files stored on a USB mass storage class device:  
For **KDC-3757URM/ KDC-3657UGM**:  
AAC-LC. (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)  
For **KDC-U4556 / KDC-U3556**:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- You cannot connect a USB device via a USB hub and Multi Card Reader.

- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

## About iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd, and 4th generation)
  - iPod classic
  - iPod with video
  - iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th generation)
  - iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S
  - For the latest compatible list and software versions of iPhone/iPod, see: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
  - If you start playback after connecting the iPod, the music that has been played by the iPod is played first.
- In this case, "RESUMING" is displayed without displaying a folder name, etc. Changing the browse item will display the correct title, etc.
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✓" is displayed on iPod.

## About "KENWOOD Music Editor Light" and "KENWOOD Music Control"

- This unit supports the PC application "KENWOOD Music Editor Light" and Android™ application "KENWOOD Music Control."
- When you use an audio file with database information added using the "KENWOOD Music Editor Light" or "KENWOOD Music Control," you can search for a file by title, album or artist name using Music Search.
- "KENWOOD Music Editor Light" and "KENWOOD Music Control" are available from the following web site:  
[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

# TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>Check the cords and connections.</li> </ul>
"PROTECT" appears and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly, then reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sound cannot be heard.</li> <li>The unit does not turn on.</li> <li>Information shown on the display is incorrect.</li> </ul>	Clean the connectors. (→ 2)
The unit does not work at all.	Reset the unit. (→ 3)
<ul style="list-style-type: none"> <li>Radio reception is poor.</li> <li>Static noise while listening to the radio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the antenna firmly.</li> <li>Pull the antenna out all the way.</li> </ul>
"NA FILE" appears.	Make sure the disc contains supported audio files. (→ 10)
"NO DISC" appears.	Insert a playable disc into the loading slot.
"TOC ERROR" appears.	Make sure the disc is clean and inserted properly.
"PLS EJECT" appears.	Reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
Disc cannot be ejected.	Press and hold ▲ to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. If this does not solve the problem, reset the unit. (→ 3)
"READ ERROR" appears.	Copy the files and folders onto the USB device again. If this does not solve the problem, reset the USB device or use another USB device.
"NO DEVICE" appears.	Connect a USB device, and change the source to USB again.
"COPY PRO" appears.	A copy-protected file is played.
"NO MUSIC" appears.	Connect a USB device that contains playable audio files.
"NA DEVICE" appears.	Connect a supported USB device, and check the connections.
"USB ERROR" appears.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove the USB device, turn the unit off, then turn it on again.</li> <li>Try to connect another USB device.</li> </ul>
"iPod ERROR" appears.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnect the iPod.</li> <li>Reset the iPod.</li> </ul>
Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
Tracks do not play back as you have intended them to play.	Playback order is determined when files are recorded.
"READING" keeps flashing.	Do not use too many hierarchical levels or folders.
Elapsed playing time is not correct.	This is caused by how the tracks are recorded.
The number of songs contained in the "SONGS" category of this unit is different from the iPod/iPhone.	Podcast files are not counted on this unit as this unit does not support the playback of podcast files.
Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : Uppercase Cyrillic letters can also be displayed if <b>[RUSSIAN SET]</b> is set to <b>[ON]</b> . (→ 4)

# SPECIFICATIONS

Subject to change without notice.

Tuner	FM	Frequency Range	For <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> : 87.9 MHz to 107.9 MHz (200 kHz space) 87.5 MHz to 108.0 MHz (50 kHz space) For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : 87.5 MHz to 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	For <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> : 11.2 dBf (1.0 μV/75 Ω) For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : 1.0 μV/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	For <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> : 19.2 dBf (2.5 μV/75 Ω) For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : 2.5 μV/75 Ω
		Frequency Response (±3 dB)	30 Hz to 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	63 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
	For <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> :		
	AM	Frequency Range Band 1 (MW)	530 kHz to 1 700 kHz (10 kHz space) 531 kHz to 1 611 kHz (9 kHz space)
		Band 2 (SW1)	2 940 kHz to 7 735 kHz (5 kHz space)
		Band 3 (SW2)	9 500 kHz to 10 135 kHz/ 11 580 kHz to 18 135 kHz (5 kHz space)
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)		MW: 31 dBμ (36 μV) / SW: 32 dBμ (40 μV)
	For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> :		
	MW	Frequency Range	531 kHz to 1 611 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	36 μV
	LW	Frequency Range	153 kHz to 279 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	57 μV
CD player	Laser Diode		GaAlAs
	Digital Filter (D/A)		8 times over sampling
	D/A Converter		24 Bit
	Spindle Speed		500 rpm to 200 rpm (CLV)
	Wow & Flutter		Below measurable limit
	Frequency Response (±1 dB)		20 Hz to 20 kHz

CD player	Total Harmonic Distortion (1 kHz)	0.01 %
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	105 dB
	Dynamic Range	90 dB
	AAC Decode	For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : AAC-LC ".m4a" files
USB	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)
	Maximum Supply Current	DC 5 V --- 1 A
Audio	File System	FAT16/ 32
	AAC Decode	For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : AAC-LC ".m4a" files
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
Auxiliary	Maximum Output Power	50 W × 4
	Full Bandwidth Power	For <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> : 22 W × 4 (at less than 1 % THD)
	Output Power (DIN 45324, +B = 14.4 V)	For <b>KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : 30 W × 4
	Speaker Impedance	4 Ω to 8 Ω
	Tone Action	Bass 100 Hz ±8 dB
		Middle 1 kHz ±8 dB
		Treble 12.5 kHz ±8 dB
	Preout Level / Load (CD)	2 500 mV/10 kΩ
General	Preout Impedance	≤ 600 Ω
	Frequency Response (±3 dB)	20 Hz to 20 kHz
	Input Maximum Voltage	1 200 mV
	Input Impedance	10 kΩ
General	Operating Voltage	14.4 V (11 V to 16 V allowable)
	Maximum Current Consumption	10 A
	Installation Size (W × H × D)	182 mm × 53 mm × 160 mm
	Weight	For <b>KDC-U4556</b> : 1.3 kg For <b>KDC-U3556 / KDC-3757URM / KDC-3657UGM</b> : 1.2 kg

## ⚠ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

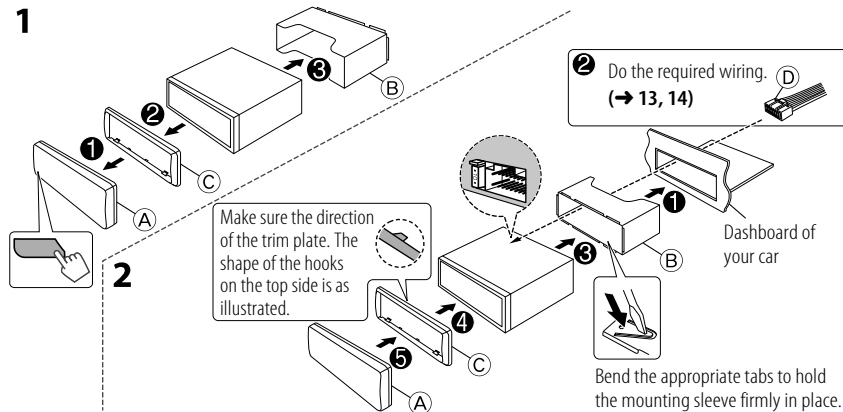
## ⚠ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the  $\ominus$  wires of speaker to the car chassis, Ground wire (black), or in parallel.
- Mount the unit with the angle of 30° or less.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

## Basic procedure

- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the  $\ominus$  terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.  
See Wiring connection. (→ 13, 14)
- 3 Install the unit to your car.  
See Installing the unit (in-dash mounting).
- 4 Connect the  $\ominus$  terminal of the car battery.
- 5 Reset the unit. (→ 3)

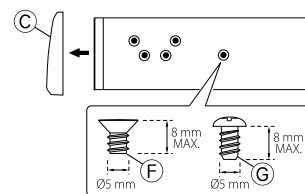
## Installing the unit (in-dash mounting)



## When installing without the mounting sleeve

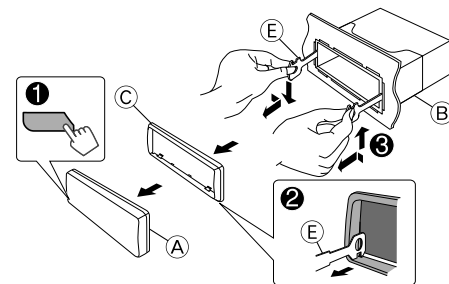
(for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**)

- 1 Remove the mounting sleeve and trim plate from the unit.
- 2 Align the holes in the unit (on both sides) with the vehicle mounting bracket and secure the unit with the supplied screws.

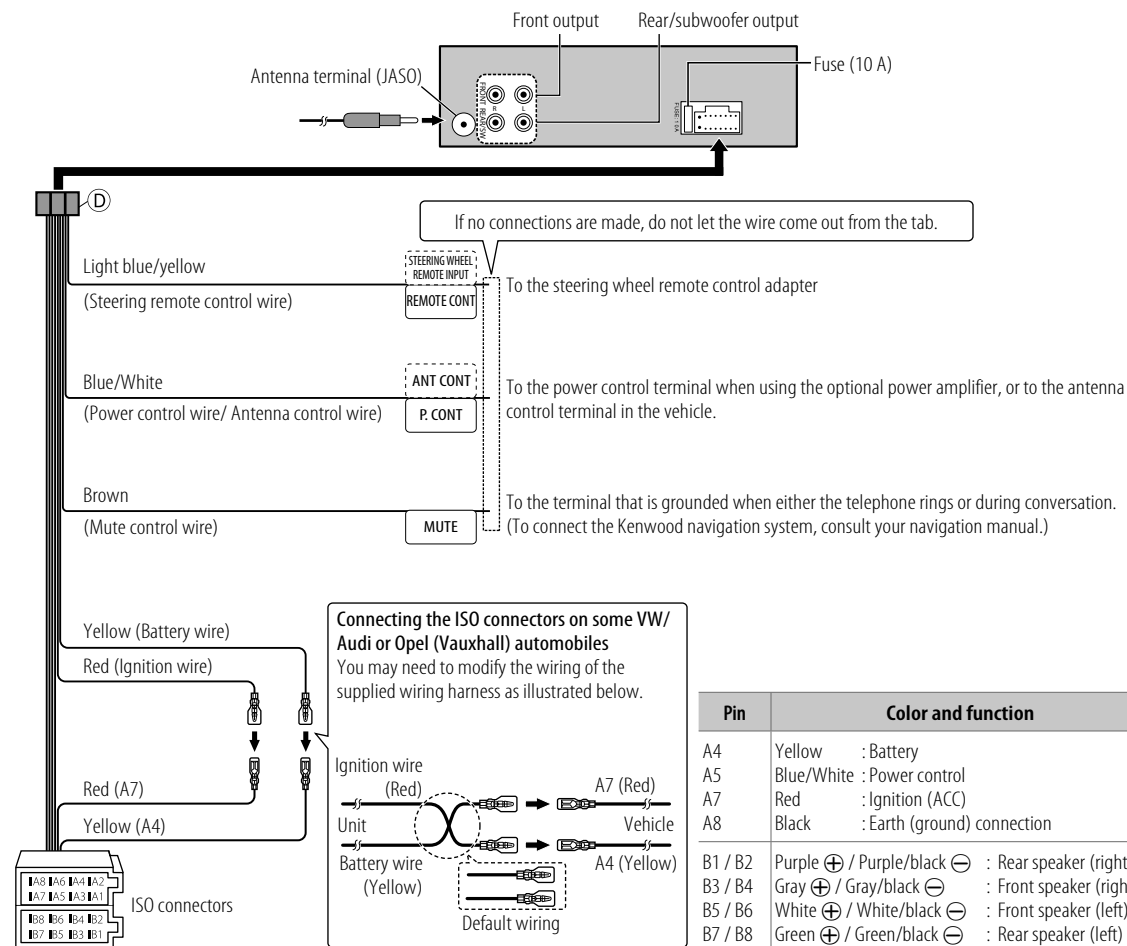


## How to remove the unit


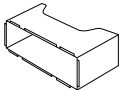





- 1 Detach the faceplate.
- 2 Fit the catch pin on the extraction keys into the holes on both sides of the trim plate, then pull it out.
- 3 Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the right.



## Wiring connection (for **KDC-3757URM**/ **KDC-3657UGM**)

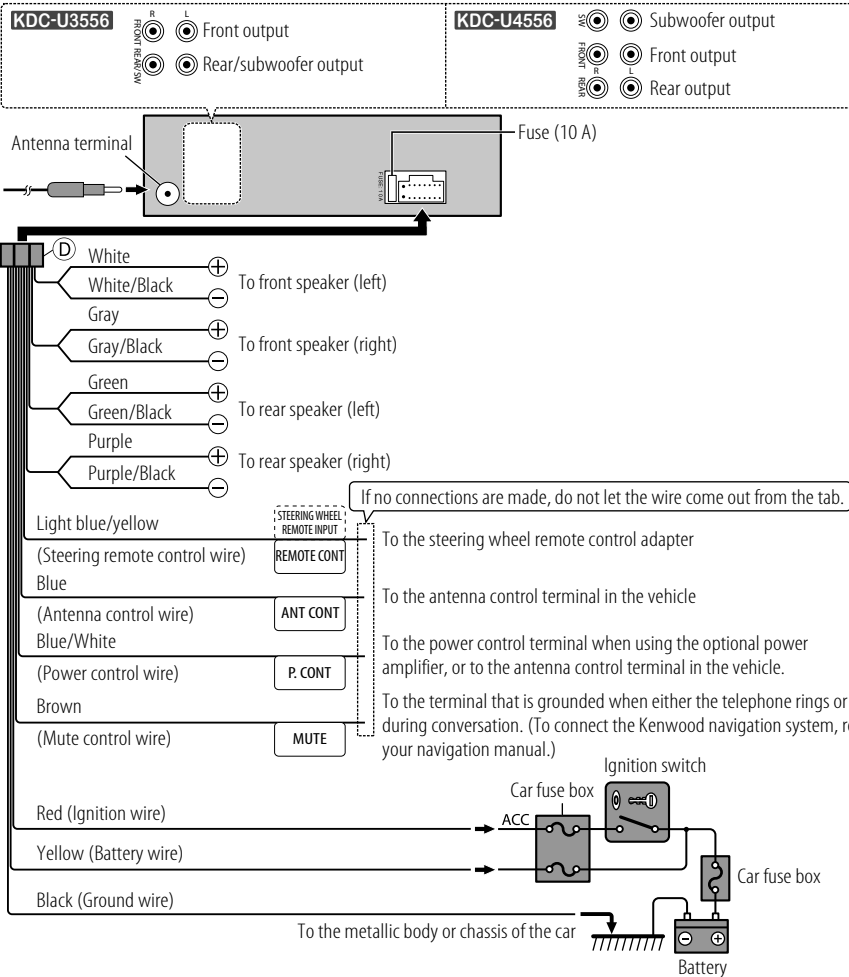


## Part list for installation

- A** Faceplate  
 (×1)
- B** Mounting sleeve  
 (×1)
- C** Trim plate  
 (×1)
- D** Wiring harness  
 (for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**)  
 (×1)
- E** Extraction key  
 (×2)
- F** Flat head screw  
 (for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**)  
 (×4)
- G** Round head screw  
 (for **KDC-U4556** / **KDC-U3556**)  
 (×4)

Pin	Color and function
A4	Yellow : Battery
A5	Blue/White : Power control
A7	Red : Ignition (ACC)
A8	Black : Earth (ground) connection
B1 / B2	Purple ⊕ / Purple/black ⊖ : Rear speaker (right)
B3 / B4	Gray ⊕ / Gray/black ⊖ : Front speaker (right)
B5 / B6	White ⊕ / White/black ⊖ : Front speaker (left)
B7 / B8	Green ⊕ / Green/black ⊖ : Rear speaker (left)

## Wiring connection (for KDC-U4556 / KDC-U3556)



**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

## The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

For **KDC-3757URM** **KDC-3657UGM**:



## Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

### Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

### EU Representative's:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
The Netherlands

## For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

## Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz. Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

## وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر

هذا المصنع على الشاسيه / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

KDC-3657UGM KDC-3757URM لموديلي

إعلان التوافق مع قانون التوافق  
الكهرومغناطيسي  
2004/108/EC  
جهة التصنيع:

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

الوكيل في الاتحاد الأوروبي:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
The Netherlands



- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Android is trademark of Google Inc.

## توصيل الأسلاك (للموديل /KDC-U4556 /KDC-U3556)

KDC-U3556

المخرج الأمامي  
أطراف التوصيل الخلفية/خرج الصبوفر

KDC-U4556

خرج الصب ووفر  
المخرج الأمامي  
خرج خلفي

طرف توصيل الهوائي

صمامة كهربائية (١٠ أمبير)

أبيض + إلى السماعة الأمامية (اليسرى)  
بيضاء/سوداء -  
رمادي + إلى السماعة الأمامية (اليمنى)  
رمادية/سوداء -  
أخضر + إلى السماعة الخلفية (اليسرى)  
خضراء/سوداء -  
بنفسجي + إلى السماعة الخلفية (اليمنى)  
أرجوانية/سوداء -

أزرق فاتح/أصفر (سلك جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة)  
أزرق (سلك التحكم في الهوائي)  
أزرق/أبيض (سلك التحكم في الطاقة)  
بنّي (سلك التحكم في محرك الهوائي)

STEERING WHEEL  
REMOTE INPUT

REMOTE CONT

ANT CONT

P. CONT

MUTE

إذا لم يتم عمل أية توصيلات. فلا تجعل السلك يبرز من الشريط.

إلى محول جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة

إلى طرف التحكم بالهوائي في المركبة

إلى طرف التحكم في الطاقة في حالة استخدام مضخم القدرة الاختياري. أو بطرف التحكم في الهوائي بالسيارة.

إلى طرف التوصيل الذي يتم تأريضه عندما يرن الهاتف أو أثناء المحادثة. (لتوصيل نظام الملاحة من Kenwood. عليك بالرجوع إلى دليل الملاحة).

مفتاح الاشتغال

صندوق فيوزات السيارة

ACC

أحمر (سلك الإشعال)

أصفر (سلك البطارية)

أسود (سلك الأرضي)

صندوق فيوزات

السيارة

إلى الجسم المعدني أو هيكل السيارة المعدني

البطارية

## قائمة قطع الغيار المستخدمة في التركيب

أ) واجهة الجهاز

(1 ×)

ب) إطار التركيب

(1 ×)

ج) وحة الزينة

(1 ×)

د) ضفيرة الأسلاك

(للموديل /KDC-U4556)

(KDC-U3556)

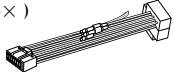
(1 ×)



(للموديل /KDC-3757URM)

(KDC-3657UGM)

(1 ×)



هـ) مفتاح الاستخراج

(2 ×)



ف) براغي برؤوس مسطحة

(للموديل /KDC-U4556)

(KDC-U3556)

(4 ×)

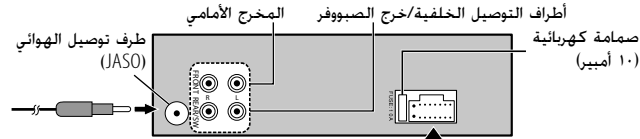


ز) براغي مستديرة الرأس

(للموديل /KDC-U4556)

(KDC-U3556)

(4 ×)



إذا لم يتم عمل أية توصيلات. فلا تجعل السلك يبرز من الشريط

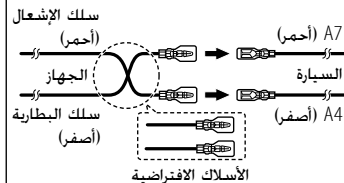
إلى محول جهاز التحكم عن بعد في عجلة القيادة

إلى طرف التحكم في الطاقة في حالة استخدام مضخم القدرة الاختياري. أو بطرف التحكم في الهوائي بالسيارة.

إلى طرف التوصيل الذي يتم تأريضه عندما يرن الهاتف أو أثناء المحادثة. (لتوصيل نظام الملاحة من Kenwood. عليك بالرجوع إلى دليل الملاحة.)

### توصيل موصلات ISO في بعض سيارات فولكس فاجن/أودي أو أوبل (فوكس هول)

قد تحتاج إلى تعديل أسلاك ضفيرة الأسلاك المصاحبة كما هو موضح أدناه.



المسمار	اللون والوظيفة
A4	أصفر : البطارية
A5	أزرق/أبيض : سلك التحكم في الطاقة
A7	أحمر : الإشعال (ACC)
A8	أسود : التوصيل الأرضي
B2 / B1	بنفسجي ⊕ / أرجوانية/سوداء ⊖ : السماعة الخلفية (اليمنى)
B4 / B3	رمادي ⊕ / رمادية/سوداء ⊖ : السماعة الأمامية (اليمنى)
B6 / B5	أبيض ⊕ / بيضاء/سوداء ⊖ : السماعة الأمامية (اليسرى)
B8 / B7	أخضر ⊕ / خضراء/سوداء ⊖ : السماعة الخلفية (اليسرى)

ISO موصلات



**تحذير** 

- يمكن استخدام الوحدة فقط في سيارة بها مصدر تيار مباشر ١٢ فولت. وتاريخ سلبى.
- قم بفصل الطرف السلبى للبطارية قبل توصيل الأسلاك والتركيب.
- لا تقم بتوصيل سلك البطارية (الأصفر) وسلك الإشعال (الأحمر) بشاشية السيارة أو السلك الأرضى (الأسمر) لمنع حدوث ماس كهربائى.
- قم بعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل لمنع حدوث ماس كهربائى.
- تأكد من تأريخ الوحدة مع شاشية السيارة مرة ثانية بعد التركيب.

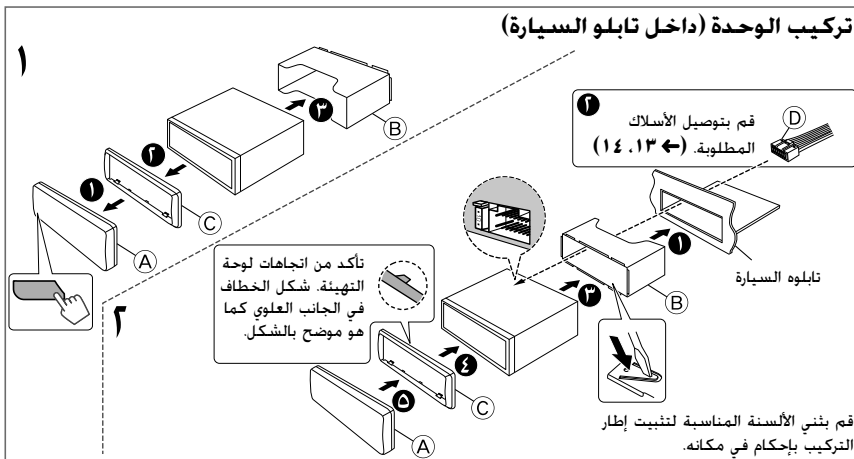
**تحذير !**

- لدواعي السلامة، اترك مهمة توصيل الأسلاك والتركيب للفنيين المختصين. استشير بائع أجهزة الصوتيات الخاصة بالسيارات.
- ركب وحدة الودجة في حامل الأجهزة بسديمارك وأعد تلمس الأجزاء المعدنية من هذه الوحدة أثناء استخدامها أو بعد استخدامها بفترة قصيرة، حيث تكون الأجزاء المعدنية للوحدة مثل مبدد الحرارة والحواصة ساخنين.
- لا تقم بتوصيل  أسلاك السماعات بشناسية السيارة أو سلك التاريز (الأسمر) أو الموازي لها.
- قم بتركيب الوحدة مع زاوية ٩٠° أو أقل.
- إذا لم تمتلك شبكة الأسلاك الكهربائية بالسيارة طرف إشعال، قم بتوصيل سلك الإشعال (الأحمر) بالطرف الموجود في صندوق فيوزات السيارة الذي يوفر مصدر تيار مباشر ١٢ فولت ويتم تشغيله وإيقافه بواسطة مفتاح الإشعال.
- بعد تركيب الجهاز تأكد من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلفه بشكل سليم.
- في حالة احتراق المنصهر، تأكد من عدم تلامس الأسلاك لشناسية السيارة ثم استبدل المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس شدة التيار.

## الإجراء الأساسي

- ١ انزع المفتاح من مفتاح الإشعال. ثم افصل الطرف ⊖ من بطارية السيارة.
- ٢ توصيل الأسلاك بشكل صحيح.  
انظر توصيل الأسلاك. (← ١٣، ١٤)
- ٣ ركب الجهاز في سيارتك.  
انظر تركيب الوحدة (داخل تابلو السيارة).
- ٤ توصيل طرف ⊖ ببطارية السيارة.
- ٥ أعد ضبط الوحدة. (← ٣)

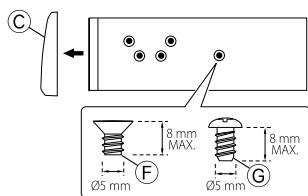
### تركيب الوحدة (داخل تابلو السيارة)



### عند التركيب بدون إطار التركيب

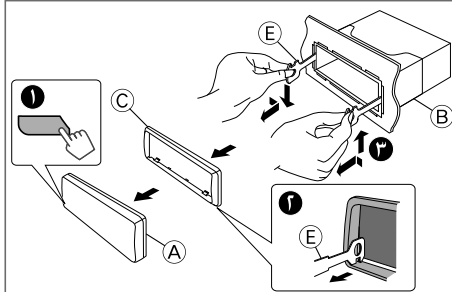
(KDC-U4556 / KDC-U3556 للموديل)

- ١ انزع إطار التركيب ولوحة التهئية من الوحدة.  
٢ قم بمحاذاة التجاويف الموجودة في الجهاز (في كلا الجانبين) مع رف التركيب بالسيارة وقم بتثبيت الجهاز باستخدام البراغي المصاحبة.



## كيفية إزالة الوحدة

- ١ قم بفك واجهة الجهاز.
- ٢ قم بإعداد سن الإمسك في مفاتيح الاستخراج في الفتحات في كل من جانبي لوحة التهنية، ثم اسحبها للخارج.
- ٣ أدخل مفاتيح الاستخراج بعمق في الفتحات الموجودة في كل جانب، ثم اتبع تعليمات الأسهم كما هو موضح على اليسار.



مشغل CD	إجمالي التشوه الهارموني (١ كيلوهرتز) ٠.٠١ %
	نسبة الإشارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز) ١٠.٥ ديسيبل
	المجال الديناميكي ٩٠ ديسيبل
	فك شفرة AAC للموديلي <b>KDC-3657UGM / KDC-3757URM</b> ملفات AAC-LC "m4a"
مشغل USB	فك شفرة MP3 متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
	فك شفرة WMA متوافق مع صيغة Windows Media Audio
	معيار USB 2.0, USB 1.1 (سرعة قصوى)
	الحد الأقصى للإمداد بالتيار تيار مباشر ٥ فولت --- ١ أمبير 32/ FAT16
مشغل MP3	فك شفرة AAC للموديلي <b>KDC-3657UGM / KDC-3757URM</b> ملفات AAC-LC "m4a"
	فك شفرة MP3 متوافق مع MPEG-1/2 Audio Layer-3
	فك شفرة WMA متوافق مع صيغة Windows Media Audio
	قدرة الخرج القصوى ٥٠ واط × ٤
مشغل MP3	قدرة سعة نطاق البث الكامل للموديلي <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> ٢٢ وات × ٤ (عند أقل من ١ % إجمالي تشتت الصوت)
	قدرة الخرج (DIN 45324 .B + = ١٤,٤ فولت) للموديلي <b>KDC-3657UGM / KDC-3757URM</b> ٣٠ واط × ٤
	معاوقة السماعات من ٤ أوم إلى ٨ أوم العمق ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل
	التأثيرات الصوتية الوسطية ١ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل الحدة ١٢,٥ كيلوهرتز ± ٨ ديسيبل
مشغل MP3	مستوى الخرج الابتدائي / الحمل ٥٠٠ ملي فولت/١٠ كيلو أوم (أسطوانة CD)
	معاوقة خرج الصوت الابتدائي ≥ ٦٠٠ أوم
	استجابة التردد (٣± ديسيبل) ٢٠ هرتز إلى ٢٠ كيلو هرتز
	الجهد الأقصى للدخل ١٢٠٠ mV
مشغل MP3	معاوقة الدخل ١٠ كيلو أوم
	فولطية التشغيل ١٤,٤ فولت (مسموح ١١ فولت إلى ١١ فولت)
	أقصى استهلاك للتيار ١٠ أمبير
	حجم التركيب (عرض × طول × ارتفاع) ١٨٢ مم × ٥٣ مم × ١٦٠ مم
مشغل MP3	الوزن للموديلي <b>KDC-U4556</b> : ١,٣ كجم
	للموديلي <b>KDC-U3556 / KDC-3757URM</b>
	للموديلي <b>KDC-3657UGM</b> : ١,٢ كجم

FM	نطاق التردد	لموديلي <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> ٨٧,٩ ميجا هيرتز إلى ١٠٧,٩ ميجا هيرتز (سعة ٢٠٠ كيلوهرتز) ٨٧,٥ ميجا هيرتز إلى ١٠٨,٠ ميجا هيرتز (سعة ٥٠ كيلوهرتز)
	درجة الحساسية المستخدمة (S/N = ٢١ ديسيبل)	لموديلي <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> ١١,٢ ديسيبل (١,٠ ميكرو فولت/ ٧٥ أوم) لموديلي <b>KDC-3657UGM / KDC-3757URM</b> ١,٠ ميكرو فولت/ ٧٥ أوم
	تهذبة الحساسية (S/N = ٤١ ديسيبل)	لموديلي <b>KDC-U4556 / KDC-U3556</b> ١٩,٢ ديسيبل (٢,٥ ميكرو فولت/ ٧٥ أوم) لموديلي <b>KDC-3657UGM / KDC-3757URM</b> ٢,٥ ميكرو فولت/ ٧٥ أوم
	استجابة التردد (٣± ديسيبل)	٣٠ هرتز إلى ١٥ كيلوهرتز
AM	نطاق التردد	الموجة ١ (MW) ٥٣٠ كيلوهرتز إلى ١٧٠٠ كيلوهرتز (المسافة ١٠ كيلوهرتز) ٥٣١ كيلوهرتز إلى ١٦١١ كيلوهرتز (المسافة ٩ كيلوهرتز)
	الموجة ٢ (SW1)	٩٤٠ كيلوهرتز إلى ٧٧٣٥ كيلوهرتز (المسافة ٥ كيلوهرتز)
	الموجة ٣ (SW2)	٩٥٠٠ كيلوهرتز إلى ١٠١٣٥ كيلوهرتز/
	درجة الحساسية المستخدمة (S/N = ٢٠ ديسيبل)	١١٥٨٠ كيلوهرتز إلى ١٨١٣٥ كيلوهرتز (المسافة ٥ كيلوهرتز) MW: ٣١ ديسيبل ميو (٣٦ ميو فولت) / SW: ٣٢ ديسيبل ميو (٤٠ ميو فولت)
MW	نطاق التردد	٥٣١ كيلوهرتز إلى ١٦١١ كيلوهرتز (المسافة ٩ كيلوهرتز)
	درجة الحساسية المستخدمة (S/N = ٢٠ ديسيبل)	٣٦ ميو فولت
	نطاق التردد	١٥٣ كيلوهرتز إلى ٢٧٩ كيلوهرتز (المسافة ٩ كيلوهرتز)
	درجة الحساسية المستخدمة (S/N = ٢٠ ديسيبل)	٥٧ ميو فولت
CD	دأبود الليزر	GaAlAs
	الفلتر الرقمي (D/A)	٨ مرات أعلى من العينة
	محول D/A	٢٤ بايت
	سرعة الدوران	٥٠٠ لفة في الدقيقة إلى ٢٠٠ لفة في الدقيقة (CLV)
مشغل MP3	الاهتزاز والارتعاش	أقل من الحد الذي يمكن قياسه
	استجابة التردد (١± ديسيبل)	٢٠ هرتز إلى ٢٠ كيلو هرتز

## مزيد من المعلومات

### عام

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل أسطوانات CD التالية:



- هناك معلومات وملاحظات مفصلة حول الملفات الصوتية القابلة للتشغيل مذكورة في دليل على الإنترنت على الموقع التالي: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

### ملفات قابلة للتشغيل

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل: لموديلي **KDC-3657UGM / KDC-3757URM** AAC-LC, WMA (.mp3), MP3 (.m4a), WMA (.wma)
- لموديلي **KDC-U3556 / KDC-U4556** MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل: ROM/RW/CD-R
- صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل: ISO 9660 مستوى 1/1, جوليت, رميو, اسم ملف طويل.
- نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل: FAT16, FAT32
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات نفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعذر، وذلك حسب نوع أو حالة الميديا أو الجهاز.

### أسطوانات غير قابلة للتشغيل

- الأسطوانات غير المستديرة.
- الأسطوانات التي يوجد بها ألوان على سطح التسجيل أو الأسطوانات الممتسدة.
- أسطوانات التسجيل/إعادة الكتابة التي لم يتم وضع اللمسات الأخيرة.
- CD ٨ سم، عند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهبط، فإنها قد تتسبب في حدوث خلل.

### حول أجهزة USB

- تستطيع هذه الوحدة تشغيل الملفات التالية المخزنة على جهاز تخزين عالي السعة من فئة USB.
- لموديلي **KDC-3657UGM / KDC-3757URM** AAC-LC, WMA (.mp3), MP3 (.m4a), WMA (.wma)
- لموديلي **KDC-U3556 / KDC-U4556** MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.

## البحث عن الاعطال والاصلاح

الاعراض	معالجة الأعطال
لا يمكن سماع الصوت.	• اضبط مستوى قوة الصوت على أفضل مستوى ممكن.
	• افحص الاسلاك والتوصيلات.
تظهر "PROTECT" ولا يمكن إجراء أي عملية.	• تأكد من أن أطراف أسلاك السماعة مغطاة بشرط عازل بشكل مناسب. ثم أعد ضبط الوحدة. وإذا لم يتم حل المشكلة، فاستشر أقرب مركز خدمة لك.
	• نظف الموصلات. (← ٢)
لا يمكن سماع الصوت.	• لا يمكن سماع الصوت.
الجهاز لا يعمل.	• الجهاز لا يعمل.
المعلومات المعروضة على الشاشة غير صحيحة.	• المعلومات المعروضة على الشاشة غير صحيحة.
لا يشتغل هذا المستقبل مطلقاً	• أعد ضبط الوحدة. (← ٣)
استقبال الراديو رديء.	• استقبل الراديو رديء.
بنود ضجيج استاتيكي أثناء الاستماع إلى الراديو.	• أرفع الهوائي حتى النهاية.
تظهر "NA FILE".	• تأكد من محتويات الأسطوانة تدعم ملفات الصوت. (← ١٠)
تظهر "NO DISC".	• ادخل أسطوانة قابلة للتشغيل داخل فتحة التحميل.
تظهر "TOC ERROR".	• تأكد من الأسطوانة نظيفة وتم إدخالها بشكل سليم.
تظهر "PLS EJECT".	• أعد ضبط الوحدة. وإذا لم يتم حل المشكلة، فاستشر أقرب مركز خدمة لك.
تعدد إخراج الأسطوانة.	• اضغط مع الاستمرار على <b>⏏</b> لإخراج الأسطوانة بالقوة. كن حريصاً على أن لا تسقط الأسطوانة عند إخراجها. إذا لم يحل هذا المشكلة، قم بإعادة ضبط الوحدة. (← ٣)
تظهر "READ ERROR".	• انسخ الملفات والمجلدات على جهاز USB مرة أخرى. إذا لم يحل هذا المشكلة، قم بإعادة ضبط جهاز USB أو استخدم جهاز USB آخر.
تظهر "NO DEVICE".	• قم بتوصيل جهاز USB، ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.
تظهر "COPY PRO".	• تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.
تظهر "NO MUSIC".	• قم بتوصيل جهاز USB التي تحتوي على ملفات صوت قابلة للتشغيل.
تظهر "NA DEVICE".	• وصل جهاز USB مدعوم، وقم بفحص الوصلات.
تظهر "USB ERROR".	• قم بإزالة جهاز الـ USB، وأغلق الوحدة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
تظهر "iPod ERROR".	• حاول توصيل جهاز USB آخر.
	• أعد توصيل جهاز iPod.
	• أعد ضبط iPod.
يتم توليد ضجيج.	• تخطي إلى مسار آخر أو قم بتغيير الأسطوانة.
لا يمكن تشغيل المسارات بالترتيب الذي تريده.	• يتم تقرير ترتيب التشغيل عندما يتم تسجيل الملفات.
يوصل "READING" الوميض.	• لا تستعمل مستويات من تسلسلات هرمية وحفاظ كثيرة جداً.
وقت التشغيل المتبقي غير صحيح.	• سبب ذلك هو كيفية تسجيل المسارات على الأسطوانة.
يختلف عدد الأغاني الواردة في فئة "SONGS" لهذه الوحدة عن iPhone/iPod.	• لم يتم حساب ملفات البث الصوتي في هذه الوحدة حيث إن هذه الوحدة لا يدعم تشغيل ملفات البث الصوتي.
لا يتم عرض الحروف الصحيحة (مثلاً اسم الألبوم).	• تستطيع هذه الوحدة فقط عرض الحروف الهجائية (الكبيرة) والأرقام وعدد محدود من الرموز: لموديلي <b>KDC-3657UGM / KDC-3757URM</b> .
	• يمكن أيضاً عرض حروف الأبجدية السيريلية (حروف كبيرة) في حالة ضبط <b>[RUSSIAN SET]</b> على <b>[ON]</b> . (← ٤)

- قد يتسبب توصيل كابل يزيد طوله الإجمالي على ٥ متر في ظهور مشاكل غير طبيعية في التشغيل.
- لا يمكن للوحدة التعرف على جهاز USB يكون معدله ٥ فولت ويتجاوز ١ أمبير.

### حول جهاز iPhone/iPod

- Made for iPod touch (1st, 2nd, 3rd و 4th generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th و 6th generation)
- iPhone, iPhone 3G, 3GS, 4, 4S
- للحصول على أحدث قائمة متوافقة بالإضافة إلى أحدث الإصدارات من برامج أجهزة iPhone/iPod، انظر: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- في حالة بدء التشغيل بعد توصيل جهاز iPod، يتم أولاً تشغيل أغنية جهاز iPod.
- وفي هذه الحالة سيتم عرض "RESUMING" دون إظهار اسم المجلد وخلافه. ويؤدي تغيير عنصر التصفح إلى إظهار العنوان الصحيح وخلافه.
- لن يمكنك تشغيل جهاز iPod في حالة ظهور "KENWOOD" أو "✓" في جهاز iPod.

### حول "KENWOOD Music Editor Light" و "KENWOOD Music Control"

- تدعم هذه الوحدة تطبيق الكمبيوتر "KENWOOD Music Editor Light" وتطبيق "Android" "KENWOOD Music Control".
- عند استخدامك لملف الصوت مع معلومات قاعدة البيانات المضافة بواسطة "KENWOOD Music Editor Light" أو "KENWOOD Music Control"، يمكنك البحث عن ملف حسب الاسم والألبوم واسم الفنان باستخدام بحث الموسيقي.
- يتاح كل من "KENWOOD Music Editor Light" و "KENWOOD Music Control" على موقع الويب التالي: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

# إعدادات الصوت

أثناء الاستماع إلى أي مصدر...

- 1 اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- 2 أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [AUDIO CTRL]. ثم اضغط على القرص.
- 3 أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد (انظر الجدول أدناه). ثم اضغط على القرص.
- 4 كرر الخطوة 3 حتى يتم تحديد العنصر المطلوب أو تنشيطه.
- 5 اضغط مع الاستمرار 5 من أجل الإنهاء.
- للعودة إلى التسلسل الهرمي السابق، اضغط على 6.

افتراضي: لموديبي **KDC-U4556 / KDC-U3556 / KDC-3757URM / KDC-3657UGM** **XX**  
 لموديبي **KDC-U4556 / KDC-U3556** **1\*XX**  
 لموديبي **KDC-3657UGM / KDC-3757URM** **2\*XX**

<b>SUB-W LEVEL</b>	-15 إلى +15 (0)	ي ضبط مستوى إخراج مضخم الصوت.
<b>BASS LEVEL</b>	-8 إلى +8 (0)	ضبط المستوى لحفظ كل مصدر. (قبل عمل الضبط. اختر المصدر الذي تريد ضبطه).
<b>MID LEVEL</b>	-8 إلى +8 (0)	
<b>TRE LEVEL</b>	-8 إلى +8 (0)	
<b>EQ PRO</b>		
<b>BASS C FRQ</b>	200 / 100 / 80 / 60	يحدد التردد الأوسط.
<b>BASS LEVEL</b>	-8 إلى +8 (0)	ي ضبط المستوى.
<b>BASS Q FCTR</b>	2.00 / 1.50 / 1.25 / 1.00	ضبط عامل الجودة.
<b>BASS EXTEND</b>	ON	ي يقوم بتشغيل الصوت الجهير الممتد : OFF
<b>MID C FRQ</b>	2.5K / 1.5K / 1.0K / 0.5K	يحدد التردد الأوسط.
<b>MID LEVEL</b>	-8 إلى +8 (0)	ي ضبط المستوى.
<b>MID Q FCTR</b>	1.25 / 1.00 / 0.75	ضبط عامل الجودة.
<b>TRE C FRQ</b>	17.5K / 15.0K / 12.5K / 10.0K	يحدد التردد الأوسط.
<b>TRE LEVEL</b>	-8 إلى +8 (0)	ي ضبط المستوى.
<b>PRESET EQ</b>	POWERFUL / JAZZ / TOP40 / EASY / POPS / ROCK / USER / NATURAL	
	يحدد المُعايير المضبوط مسبقاً والمناسب لنوع الموسيقى. (يحدد [USER] لاستخدام الإعدادات المخصصة للصوت الجهير والمتوسط وعالي الطبقة).	

<b>BASS BOOST</b>	B.B.OOST LV1 / B.B.OOST LV2 / B.B.OOST LV3	يحدد مستوى رفع الجهير المطلوب : OFF
<b>LOUDNESS</b>	LOUD LV1 / LOUD LV2	تحديد تعزيز الترددات المنخفضة والعالية المفضلة لإنتاج صوت متوازن بشكل جيد بمستوى صوت منخفض : OFF
<b>BALANCE</b>	L15 إلى R15 (0)	ي ضبط توازن إخراج السماعتين اليمنى واليسرى.
<b>FADER</b>	R15 إلى F15 (0)	ي ضبط توازن خرج السماعتين الخلفية والأمامية.
<b>SUB-W SET</b>	ON	ي يقوم بتشغيل خرج الصبوفر : OFF
<b>DETAIL SET</b>		
<b>HPF</b>	KDC-U4556	لموديبي THROUGH : يتم إرسال جميع الإشارات إلى السماعات : 150HZ / 120HZ / 100HZ : يتم إرسال إشارات الصوت إلى سماعات ذات تردد أعلى من 100 هيرتز / 120 هيرتز / 150 هيرتز
<b>LPF SUB-W</b>	THROUGH	يتم إرسال كل الإشارات إلى الصبوفر : 160HZ / 120HZ / 85HZ : يتم إرسال إشارات الصوت إلى صبوفر ذات تردد أقل من 85 هيرتز / 120 هيرتز / 160 هيرتز
<b>SUB-W PHASE</b>	REV (180°) / NORM (0°)	يحدد زاوية الطور لخرج الصبوفر ليكون مطابقاً لخرج السماعة للحصول على أفضل أداء. (يمكن تحديده فقط في حالة تحديد ضبط آخر غير [THROUGH] لوضع [LPF SUB-W]).
<b>SUPREME SET</b>	ON	ي تنشئ صوتاً واقعياً عن طريق استكمال المكونات عالية التردد التي يتم فقدها في ضغط صوت WMA/MP3/AAC : OFF : يمكن تحديده فقط عند تشغيل أسطوانة WMA/MP3/AAC أو جهاز USB باستثناء جهاز iPod/iPhone
<b>VOL OFFSET</b>	-8 إلى +8 (بالنسبة لـ AUX) : -8 إلى 0 (بالنسبة للمصادر الأخرى) : الضبط المسبق لمستوى ضبط حجم الصوت الخاص بكل مصدر. (قبل عمل الضبط. اختر المصدر الذي تريد ضبطه).	

باستثناء **KDC-U4556**.

- يمكن تحديد [SUB-W LEVEL] / [SUB-W SET] / [LPF SUB-W] / [SUB-W PHASE] فقط في حالة ضبط [SWITCH PRE] على [SUB-W] (← 4)
- يمكن تحديد [SUB-W LEVEL] / [LPF SUB-W] / [SUB-W PHASE] فقط في حالة ضبط [SUB-W SET] على [ON].

## إعدادات الشاشة

- ١ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط على القرص.
- ٣ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد (انظر الجدول أدناه). ثم اضغط على القرص.
- ٤ كرر الخطوة ٣ حتى يتم تحديد العنصر المطلوب أو تنشيطه.
- ٤ اضغط مع الاستمرار **ك** من أجل الإنهاء.
- للعودة إلى التسلسل الهرمي السابق، اضغط على **ك**.

افتراضي: XX

DISPLAY	
DISP DIMMER	ON: يعتم إضاءة الشاشة. OFF: الغاء.
TEXT SCROLL	ONCE / AUTO: يحدد ما إذا كنت ستتمرر معلومات الشاشة تلقائيًا. أو ستتمرر مرة واحدة فقط. OFF: الغاء.

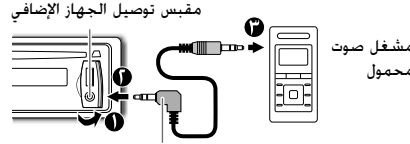
## AUX

التحضير:

حدد [ON] من أجل [BUILTIN AUX]. (← ٤)

### بدء الاستماع

- ١ الاتصال بجهاز مشغل الصوت المحمول (متاح للشراء).



قابس صغير للصوت المجسم ٢.٥ مم مع موصل على شكل حرف "L" (متاح للشراء)

- ٢ اضغط الزر SRC لاختيار إلى AUX.
- ٣ قم بتشغيل جهاز مشغل الصوت المحمول وبدء التشغيل.

### ضبط اسم AUX

عند الاستماع إلى جهاز AUX...

- ١ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط على القرص.
- ٣ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [AUX NAME]. ثم اضغط على القرص.
- ٤ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط على القرص.
- ٥ اضغط مع الاستمرار **ك** من أجل الإنهاء.

AUX (افتراضي) / TV / VIDEO / GAME / PORTABLE / DVD

## iPod / USB / CD

### ضبط نسبة المحذوفات

عند الاستماع إلى iPod (للموديل [KDC-U4556] أو KME Light / KMC ملف...

- ١ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط على القرص.
- ٣ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [SKIP SEARCH]. ثم اضغط على القرص.
- ٤ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد. ثم اضغط على القرص.
- ٥ اضغط مع الاستمرار **ك** من أجل الإنهاء.

0.5% (افتراضي) / 1% / 5% / 10%. يتم ضبط نسبة المحذوفات عند القيام بعملية بحث عن أغنية.

(عند الضغط مع الاستمرار على **1** / **1** / **1** / **1** يتم تخطي الأغاني بنسبة تبلغ 10٪ بغض النظر عن الإعداد الذي تم إجراءه.)

### كتم الصوت عند استقبال مكالمات هاتفية

قم بتوصيل سلك MUTE بالهاتف مستخدمًا أحد ملحقات الهاتف المتوفرة في الأسواق. (← 14، 13)

### في حالة استقبال مكالمات، تظهر "CALL".

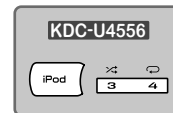
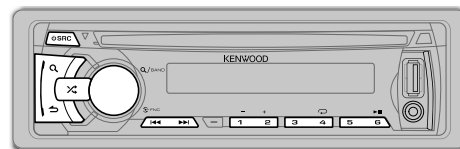
- يتم إيقاف نظام الصوت بشكل مؤقت.
- لمواصلة الاستماع إلى نظام الراديو أثناء إجراء مكالمات، اضغط SRC. تختفي "CALL" ويستأنف نظام الصوت عمله.

### عند انتهاء مكالمات، تختفي "CALL".

- يستأنف نظام الصوت عمله.

## بحث الموسيقى المباشر (باستخدام RC-406)

- ١ اضغط على **DIRECT**.
- ٢ اضغط أزرار الأرقام لإدخال رقم المسار/الملف.
- ٣ اضغط **⏮** / **⏭** (+) **▶▶** للبحث عن الموسيقى.
- للإلغاء، اضغط على **⏮**.
- غير متاح في حالة تحديد التشغيل العشوائي.
- لا يمكن تطبيقه على جهاز iPod, KME Light / KMC ملف. (⏮ 10)



✓ : يمكن تطبيقه  
— : غير قابل للتطبيق

إلى	قم بإجراء ذلك	iPod	USB	CD
إيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه	أضغط على <b>⏮</b> / <b>⏭</b> 6 (أو <b>ENT</b> في RC-406).	✓	✓	✓
تحديد مسار/ملف	أضغط على <b>⏮</b> / <b>⏭</b> (+) <b>▶▶</b> (أو <b>⏮</b> / <b>⏭</b> في RC-406).	✓	✓	✓
تحديد مجلد	أضغط على <b>1 - 2</b> (+) <b>⏮</b> / <b>⏭</b> (+) <b>▶▶</b> في RC-406.	—	✓	✓*
الترجيع/التقديم السريع	أضغط مع الاستمرار على <b>⏮</b> / <b>⏭</b> (+) <b>▶▶</b> في RC-406.	✓	✓	✓
حدد مسارًا/ملفًا من القائمة	<ol style="list-style-type: none"> <li>١ اضغط على <b>Q</b>.</li> <li>٢ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد، ثم اضغط على القرص.</li> <li>• ملف WMA/MP3/AAC: حدد المجلد المطلوب. ثم بعد ذلك الملف.</li> <li>• iPod أو KENWOOD Music Editor Light (KME Light) / KENWOOD Music Control (KMC) ملف*؛ حدد الملف المطلوب من القائمة (ARTISTS, PLAYLISTS, COMPOSERS, GENRES, PODCASTS, SONGS, ALBUMS).</li> <li>• للعودة إلى المجلد الأصلي (أو أول ملف)، اضغط على زر رقم 5.</li> <li>• للعودة إلى التسلسل الهرمي السابق، اضغط على <b>⏮</b>.</li> <li>• للإلغاء، اضغط مع الاستمرار على <b>⏮</b>.</li> </ol>	✓*	✓	✓
تكرار التشغيل	• لتخطي الأغاني بنسبة محددة، اضغط <b>⏮</b> / <b>⏭</b> (+) <b>▶▶</b> (8). <b>اضغط</b> <b>⏮</b> 4 بتكرار. • Audio CD: REPEAT OFF, TRAC REPEAT • ملف WMA/MP3/AAC: REPEAT OFF, FOLD REPEAT, FILE REPEAT • iPod أو KME Light / KMC ملف: REPEAT OFF, FILE REPEAT	✓*	✓	✓
التشغيل بترتيب عشوائي	<b>اضغط</b> <b>⏮</b> 3 أو <b>⏭</b> بطريقة متكررة. • Audio CD: RANDOM OFF, DISC RANDOM • iPod/WMA/MP3/AAC أو KME Light / KMC ملف: FOLD RANDOM/ FOLDER RANDOM OFF	✓*	✓	✓
	<b>اضغط باستمرار على</b> <b>⏮</b> 3 أو <b>⏭</b> لتحديد "ALL RANDOM".	✓*	✓	✓*

\* فقط لملفات WMA/MP3/AAC.  
 \* يمكن تطبيقه فقط عندما يتم تحديد [MODE OFF].  
 \* فقط للملفات المسجلة في قاعدة البيانات التي تم إنشاؤها مع KME Light / KMC (⏮ 10).  
 \* فقط لأجهزة iPod.

## تحديد الأغنية عن طريق الاسم (للموديل KDC-U4556)

- عند الاستماع إلى جهاز iPod...
- ١ اضغط على **Q**.
  - ٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد الفئة. ثم اضغط على القرص.
  - ٣ اضغط على **Q** مرة أخرى.
  - ٤ بَدَل مفتاح الصوت لتحديد الحرف المراد البحث عنه.
  - ٥ اضغط **⏮** / **⏭** (+) **▶▶** للانتقال إلى موضع الإدخال.
  - يمكنك الإدخال حتى ثلاثة أحرف.
  - ٦ اضغط مفتاح الصوت لبدء البحث.
  - ٧ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد، ثم اضغط على القرص.
  - كرر الخطوة ٧ حتى يتم تحديد العنصر المطلوب.
  - للبحث عن رمز بخلاف الحروف الأبجدية والأرقام من ٠ وحتى ٩، قم فقط بإدخال " ".
  - للعودة إلى التسلسل الهرمي السابق، اضغط على **⏮**.
  - للعودة إلى القائمة العلوية اضغط على زر رقم 5.
  - للإلغاء، اضغط مع الاستمرار على **⏮**.

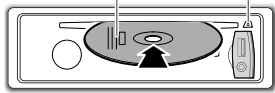
# iPod / USB / CD

## راديو

### بدء التشغيل

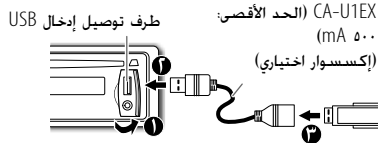
CD

▲ إخراج الأسطوانة جانب المصنع



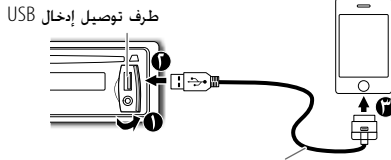
بتغيير المصدر إلى CD ويبدأ التشغيل.

USB



بتغيير المصدر إلى USB ويبدأ التشغيل.

**iPhone/iPod (للموديل KDC-U4556)**



KCA-iP102 (إكسسوار اختياري)

بتغيير المصدر إلى iPod ويبدأ التشغيل.

**اضغط مع الاستمرار على iPod لتحديد وضع التحكم أثناء وجوده في جهاز iPod.**  
**MODE ON:** من iPod\*  
**MODE OFF:** من الوحدة.

\* مازال يمكنك التحكم في التشغيل/توقف مؤقت. وتحديد الملف والتقديم السريع أو ترجيع الملفات من الوحدة.

افتراضي: XX

**لموديلي KDC-3657UGM / KDC-3757URM:** يمكن تحديده فقط عندما يكون المصدر FM.

**PTY SEARCH** اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى اختبار لغة PTY. أدر قرص مستوى الصوت لتحديد لغة (ENGLISH / GERMAN / FRENCH). ثم اضغط على القرص.

يحدد نوع البرامج المتاحة (انظر التالي). ثم اضغط على << / >> لبدء التشغيل.

**TI** **ON:** السماح للجهاز بالتحويل المؤقت إلى معلومات المرور. **OFF:** الغاء.

**NEWS SET** **00M – 90M:** يضبط وقت استقبال النشرة الإخبارية التالية. **OFF:** الغاء.

**AF SET** **ON:** يبحث تلقائيًا عن محطة أخرى ثبت نفس البرنامج في نفس شبكة Radio Data System باستقبال أفضل عندما يكون الاستقبال الحالي سيئ. **OFF:** الغاء.

**REGIONAL** **ON:** يتحول إلى محطة أخرى فقط في المنطقة المحددة باستخدام التحكم في "تردد الصوت". **OFF:** الغاء.

**ATP SEEK** **ON:** يبحث تلقائيًا عن محطة ذات استقبال أفضل عندما يكون استقبال معلومات المرور سيئًا. **OFF:** الغاء.

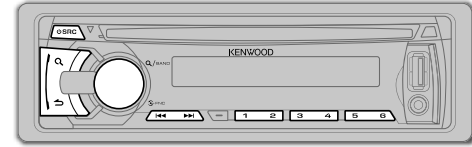
**CLOCK**

**TIME SYNC** **ON:** يتم عمل مزامنة لوقت الوحدة مع وقت محطة نظام بيانات الراديو. **OFF:** الغاء.

**TUNER SET** يمكن تحديده فقط عندما لا يكون المصدر TUNER.

**ATP SEEK / REGIONAL / AF SET / NEWS SET / TI** (للحصول على تفاصيل. يرجى الرجوع إلى أعلى الجدول)

- نوع البرنامج المتاح: **INFO**, **AFFAIRS**, **NEWS**, **SPEECH**, **FINANCE**, **WEATHER**, **VARIED**, **SCIENCE**, **CULTURE**, **DRAMA**, **EDUCATE**, **SPORT**, **DOCUMENT**, **LEISURE**, **TRAVEL**, **PHONE IN**, **RELIGION**, **SOCIAL**, **CHILDREN**
- **MUSIC:** **POP M** (موسيقى), **ROCK M** (موسيقى), **EASY M** (موسيقى), **LIGHT M** (موسيقى), **CLASSICS** (موسيقى), **OTHER M** (موسيقى).
- **NATION M** (موسيقى), **COUNTRY** (موسيقى), **JAZZ** (موسيقى), **FOLK M** (موسيقى), **OLDIES** (موسيقى).
- سوف تبحث الوحدة عن نوع البرنامج المصنف تحت **[SPEECH]** أو **[MUSIC]** إذا تم تحديده.
- **لموديلي KDC-3657UGM / KDC-3757URM:** في حالة ضبط مستوى الصوت أثناء استقبال معلومات المرور أو التنبيهات أو النشرات الجديدة. يتم حفظ مستوى الصوت المعدل تلقائيًا. وسوف يتم تطبيقه في المرة التالية لتشغيل وظيفة معلومات المرور أو التنبيهات أو وظيفة النشرة الجديدة.



### البحث عن محطة

- ١ اضغط الزر **SRC** لاختيار الى TUNER.
- ٢ اضغط على **Q** بطريقة متكررة (أو اضغط **-AM** / **+FM** على RC-406) لتحديد SW2 / SW1 / LW / MW / FM3 / FM2 / FM1.
- ٣ اضغط **Q** / **Q** للبحث عن محطة.
- لحفظ المحطة: اضغط مع الاستمرار واحد من أزرار الأرقام التالية (من 1 إلى 6).
- لتحديد المحطة المخزنة: اضغط واحد من أزرار الأرقام التالية (من 1 إلى 6).

### تغيير درجات التردد (للموديل /KDC-U4556 /KDC-U3556)

يمكنك تغيير درجة تردد من:  
FM: ٥٠ كيلو هرتز إلى ٢٠٠ كيلو هرتز  
MW: ٩ كيلو هرتز إلى ١٠ كيلو هرتز

- ١ اضغط مع الاستمرار على **SRC** لإيقاف الجهاز.
- ٢ أثناء الضغط على زر الأرقام 1 و5، اضغط **SRC**.
- ارفع أصابعك من فوق الأزرار بعد ظهور شاشة العرض.

- لاستعادة الإعداد الأولي. كرر نفس الإجراء.
- عند تغيير درجة التردد، يتم محو المحطات المخزنة سابقاً الموجودة في الذاكرة.

### توليف الوصول المباشر (باستخدام RC-406)

- ١ اضغط **-AM** / **+FM** لتحديد موجة.
- ٢ اضغط **DIRECT** للدخول إلى توليف الوصول المباشر.  
"----" (للحصول على FM)، "----" (للحصول على SW1 / LW / MW) أو "----" (للحصول على SW2) التي تظهر على الشاشة.
- ٣ اضغط أزرار الأرقام لإدخال التردد.
- ٤ اضغط **Q** / **Q** للبحث عن التردد.
- للإلغاء، اضغط على **Q**.
- في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة ١٠ ثوانٍ بعد الخطوة ٣، يتم إلغاء توليف الوصول المباشر تلقائيًا.

### إعدادات أخرى

- ١ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط على القرص.
- ٣ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد (انظر الجدول أدناه والصفحة رقم 1). ثم اضغط على القرص.
- ٤ اضغط مع الاستمرار **Q** من أجل الإنهاء.

افتراضي: XX

**LOCAL SEEK** ON. البحث عن المحطات ذات الاستقبال الجيد فقط. (للموديل /KDC-U4556)

**KDC-U3556**: محطات SW2 / SW1 / MW فقط : للموديل /KDC-3757URM

**KDC-3657UGM**: محطات FM فقط. : OFF. الغاء.

**SEEK MODE** يحدد وضع الموائفة لأزرار **Q** / **Q**

**AUTO1**: يبحث تلقائيًا عن محطة. : **AUTO2**: البحث عن محطة تم تحديدها مسبقًا :

**MANUAL**: يبحث يدويًا عن محطة.

**AUTO MEMORY** YES: يبدأ تلقائيًا حفظ 1 محطات ذات استقبال جيد. : NO: الغاء. (قابل للتحديد فقط في حالة تحديد [NORM] مع وضع [PRESET TYPE]). (← ٤)

**MONO SET** يمكن تحديده فقط عندما يكون المصدر FM.

ON: يحسن استقبال FM ولكن تأثير الصوت الستيريو سينم فقده. : OFF: الغاء.

## ضبط الإعدادات المبدئية

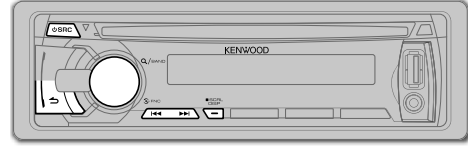
- ١ اضغط SRC للدخول إلى وضع [STANDBY].
- ٢ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٣ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [INITIAL SET]. ثم اضغط على القرص.
- ٤ أدر قرص مستوى الصوت لإجراء تحديد (انظر الجدول أدناه). ثم اضغط على القرص.
- ٥ اضغط مع الاستمرار ك من أجل الإنهاء.

• للعودة إلى التسلسل الهرمي السابق، اضغط على ك.

XX: افتراضي

<b>PRESET TYPE</b>	<b>NORM</b> : يتذكر محطة واحدة لكل زر إعداد مسبق في كل نطاق (FM1 / FM2 / FM3 / MW / LW / SW1 / SW2). <b>MIX</b> : يتذكر محطة واحدة لكل زر إعداد مسبق بغض النظر عن النطاق المحدد.
<b>KEY BEEP</b>	<b>ON</b> : تنشيط نغمة الضغط على المفتاح. <b>OFF</b> : إلغاء التنشيط.
<b>TDF ALARM</b>	<b>ON</b> : ينشط التحذير إذا نسيت فصل واجهة الجهاز عند ضبط ACC على OFF. <b>OFF</b> : إلغاء التنشيط.
<b>RUSSIAN SET</b>	<b>ON</b> : يتم عرض اسم المجلد واسم الملف وعنوان الأغنية واسم الفنان واسم الألبوم باللغة الروسية (إذا كانت متاحة). <b>OFF</b> : الغاء.
<b>P-OFF WAIT</b>	يمكن تطبيقه فقط عند إيقاف وضع الاستعراض. يضبط الفترة التي يتوقف بعدها تشغيل الجهاز تلقائيًا (أثناء وجوده في وضع الاستعداد) لحفظ طاقة البطارية.
<b>BUILTIN AUX</b>	—: الغاء. 20M: ٢٠ دقيقة. 40M: ٤٠ دقيقة. 60M: ٦٠ دقيقة
<b>CD READ</b>	<b>ON</b> : تمكين AUX في تحديد المصدر. <b>OFF</b> : معطل. (A ←)
<b>SWITCH PRE</b>	1. يميز تلقائيًا بين الأسطوانات المسجلة عليها ملفات صوت وأسطوانات CD المسجلة عليها موسيقى. 2. يجبر الجهاز على العمل كأسطوانات CD مسجلة عليها موسيقى. لا يمكن سماع صوت عند تشغيل قرص لملف صوت.
<b>SP SELECT</b>	(باستثناء [KDC-U4556]) <b>SUB-W / REAR</b> : حدد ما إذا كانت السماعات الخلفية أو صيوفر موصولين بأطراف مخرج الخط في مؤخرة الجهاز (من خلال مكبر صوت خارجي). <b>OEM / 6 × 9/6 / 5/4 / OFF</b> : يتم التحديد وفقًا لحجم السماعات (5-بوصة أو 6-بوصة، 9×6-بوصة أو 1-بوصة) أو سماعات OEM للحصول على الأداء الأمثل.
<b>F/W UPDATE</b>	<b>F/W UP xx.xx</b> : يبدأ ترقية البرنامج الثابت. <b>NO</b> : بلغي (الترقية غير منشطة). للحصول على تفاصيل حول كيفية تحديث البرنامج الثابت، انظر: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>

- يمكن تحديد [TDF ALARM] فقط مع موديل [KDC-U4556] / [KDC-U3556].
- يمكن تحديد [RUSSIAN SET] و [P-OFF WAIT] فقط مع موديل [KDC-3757URM] / [KDC-3657UGM].



## إلغاء عملية الاستعراض

عند تشغيل الطاقة (أو بعد إعادة ضبط الجهاز)، ستعرض الشاشة ما يلي:  
"CANCEL DEMO" ← "PRESS" ← "VOLUME KNOB"

- ١ اضغط قرص مستوى الصوت.
- يتم تحديد [YES] كإعداد مبدئي.
- ٢ اضغط قرص مستوى الصوت مرة أخرى.
- تظهر "DEMO OFF".

## ضبط الساعة

- ١ اضغط على قرص مستوى الصوت للدخول إلى [FUNCTION].
- ٢ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [SETTINGS]. ثم اضغط على القرص.
- ٣ أدر قرص مستوى الصوت لتحديد [CLOCK]. ثم اضغط على القرص.
- ٤ اضغط قرص مستوى الصوت لتحديد [CLOCK ADJ].
- ٥ أدر قرص مستوى الصوت لضبط الساعة. ثم اضغط على القرص.
- ٦ أدر قرص مستوى الصوت لضبط الدقائق. ثم اضغط على القرص.
- اضغط 1/2/3/4/5/6/7 للانتقال بين ضبط الساعات وضبط الدقائق.
- ٧ اضغط مع الاستمرار ك من أجل الإنهاء.

(أو)

اضغط مع الاستمرار SCRL DISP للدخول إلى وضع ضبط الساعة مباشرة أثناء ظهور شاشة عرض الساعة. ثم قم بإجراء الخطوة رقم ٥ والخطوة رقم ٦ أعلاه لضبط الساعة.

ريموت التحكم (RC-406) (متوفر للموديل /KDC-U4556

/KDC-U3556

كما يمكن أيضاً التحكم عن بعد بـ /KDC-3757URM  
KDC-3657UGM من خلال جهاز تحكم عن بعد يتم شرائه بشكل  
اختياري.

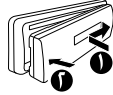


\* غير مستخدم.

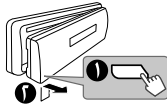


كيف يمكن استبدال البطارية

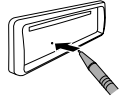
توصيل



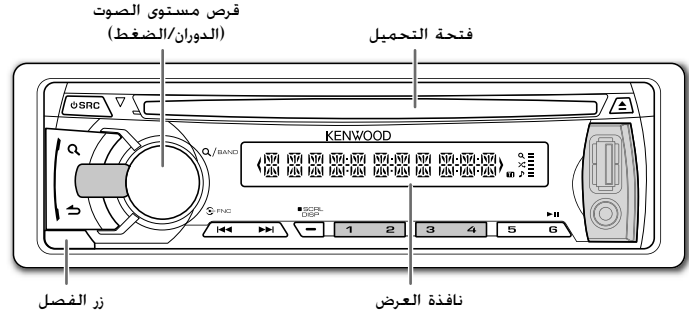
فصل



كيف يمكن إعادة  
الضبط



سوف يتم إزالة عمليات الضبط  
التي تم ضبطها مسبقاً.



iPod	-	+	X	Q	KDC-U4556
	1	2	3	4	
X	-	+	Q	X	KDC-U3556 / KDC-3757URM
	1	2	3	4	KDC-3657UGM

قم بإجراء ذلك (من خلال ريموت التحكم)

اضغط مع الاستمرار على **SRC** لإيقاف الجهاز.  
( الضغط على **SRC** لا يعمل على تشغيل الجهاز )

اضغط **VOL** أو **VOL**.

اضغط **ATT** أثناء التشغيل لتخفيف مستوى الصوت.  
• اضغط مرة أخرى لوقف تشغيل الجهاز.

اضغط **SRC** بتكرار.

( غير متاح )

قم بإجراء ذلك (من خلال اللوحة)

اضغط على **SRC**

• اضغط مع الاستمرار لإيقاف الجهاز.

أدر قرص مستوى الصوت.

اضغط **SRC** بتكرار.

اضغط **SCRL DISP** بتكرار.

• اضغط مع الاستمرار لتميرير معلومات الشاشة الحالية.

إلى

أوصل الطاقة الكهربائية

ضبط مستوى الصوت

تحديد مصدر التشغيل

تغيير معلومات الشاشة

٢	قبل الاستخدام
٣	أساسيات
٤	الشروع في العمل
٥	راديو
٦	iPod / USB / CD
٨	AUX
٨	إعدادات الشاشة
٩	إعدادات الصوت
١٠	مزيد من المعلومات
١٠	البحث عن الاعطال والاصلاح
١١	المواصفات
١٢	التركيب / التوصيل



**تحذير**  
لا تقم بإجراء أي وظيفة قد تجذب انتباهك بعيداً عن القيادة الآمنة.

## إعداد الصوت:

- اضبط مستوى الصوت بحيث يتيح لك سماع الأصوات خارج السيارة حتى تتمكن من تجنب الحوادث.
- تخفيض مستوى الصوت قبل تشغيل أي مصادر رقمية لتجنب ضرر مكبر الصوت من خلال الزيادة المفاجئة في مستوى الخرج.

## عام:

- تجنب استخدام جهاز USB أو iPhone/iPod يمكن أن يعترض سلامة القيادة.
- تأكد من أن جميع البيانات الهامة قد تم عمل نسخ احتياطي لها. يجب ألا تتحمل أية مسؤولية عن أية خسارة للبيانات التي تم تسجيلها.
- لا تضع أو تترك أي أجسام معدنية (مثل العملات أو الأدوات المعدنية) داخل الوحدة لمنع حدوث انقطاع التيار.
- في حالة حدوث خطأ بالأسطوانة نتيجة لعملية التكايف على عدسة الليزر، قم بإخراج الأسطوانة وانتظر حتى تتبخر الرطوبة.

## ريموت التحكم (RC-406):

- لا تضع ريموت التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- يمكن أن تؤدي بطارية ليثيوم إلى حدوث انفجار في حالة استبدالها بشكل غير صحيح. استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ.
- يجب عدم تعريض عبوة البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.
- أبقِ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال وفي عبوتها الأصلية لحين تحضيرها للاستخدام، تخلص من البطاريات المستعمدة فوراً. وفي حالة ابتلاعها، قم بالاتصال بطبيب على الفور.

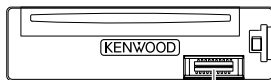
## الصيانة

**تنظيف الجهاز:** امسح التراب من اللوحة باستخدام سلكيكون جاف أو قطعة قماش ناعمة.

**تنظيف الموصل:** فك واجهة الجهاز ونظف الموصل برفق بقطعة قطن. مع الحرص على عدم إتلاف الموصل.

## التعامل مع الأسطوانات:

- لا تلمس سطح التسجيل الخاص بالأسطوانة.
- لا تلمس أي شريط أو ما شابه على الأسطوانة ولا تستخدم أسطوانة ملصوقاً عليها شريط.
- لا تستخدم أي ملحقات للأسطوانة.
- قم بتنظيف الأسطوانة من منتصفها للخارج.
- نظف الأسطوانة باستخدام سلكيكون جاف أو قطعة قماش ناعمة. لا تستخدم أي مذيبات.
- عند إزالة الأسطوانات من هذا الجهاز اسحبها نحو الخارج أفقياً.
- انزع الحواف من فتحة المنتصف وحافة الأسطوانة قبل وضع أسطوانة.



الموصل (في الجانب الخلفي من واجهة الجهاز)

## كيف تقرأ هذا الدليل

- أوضحت عمليات تشغيل الجهاز بشكل رئيسي أن استخدام الأزرار متواجد على اللوحة.
- [XX] تشير إلى العناصر المحددة.
- (← XX) تشير إلى أن المراجع متوفرة في رقم الصفحة المحدد.

# KENWOOD

## KDC-U4556 KDC-U3556 KDC-3757URM KDC-3657UGM

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD  
دليل التعليمات

JVC KENWOOD Corporation

